

„Grenz-Erfahrung - Eine Fahrradtour entlang der polnischen Südgrenze durch die Sudeten und Beskiden“

Vortrag

Datum 17. Oktober 2023, 19:30
Eintritt kostenlos
Ort Stadthalle Biberach, Hans-Liebherr-Saal



Michael Sonntag berichtet von seiner Radreise von Görlitz nach Przemyśl. Polen bietet viele Facetten für jede Art von Urlaub: Meer und Berge, Natur und Kultur, lebendige Städte und idyllische Dörfer. Über etwa 1500 km radeln wir mit der polnischen Südgrenze als roter Faden durch die Gebirge der Sudeten und der Beskiden, Teil der West- und Ostkarpaten. Auf diesem Weg besuchen wir fünf der insgesamt sieben polnischen Nationalparks, die sich entlang der Grenze zu Tschechien und der Slowakei wie Perlen an einer Schnur aufreihen. Am Ende der Tour das tausendjährige Przemyśl, eine der ältesten Städte Polens und Schmelzpunkt ruthenischer, polnischer und habsburgischer Kultur.

„Grandsmilers“ - visuelles Theater der Fair Play Crew

Kabarett

Datum 21. Oktober 2023, 20:00
Eintritt 19,50 bis 25 €, ermäßigt 15 bis 19 €
Ort Stadthalle Biberach



„Grandsmilers“ ist visuelles Theater, das sich von Storytelling, Hip-Hop, Tanz, Pantomime und sportlicher Vielseitigkeit inspirieren lässt, garniert mit einer natürlichen Leichtigkeit. In dieser Show entführen Cezary, Marcin und Wojtek ihr Publikum in eine Zukunft, in der sie sich im Alter mit Schalk an die Vergangenheit und verrückte Abenteuer erinnern. In ihren Rückblenden beflügeln uns die betagten Herren mit kommunikativer Energie und zeigen uns das Glück eines einzigen Augenblicks – als etwas, das es zu bewahren und zu pflegen gilt. Eine wahnsinnige und wortlose Gestenkomödie für die ganze Familie.

Tickets sind beim Kartenservice Biberach (www.kartenservice-biberach.de) oder an der Abendkasse erhältlich.

„Chopin oder die Sehnsucht - Leben und Werk von Fryderyk Chopin“

Vortrag

Datum 22. Oktober 2023, 11:00
Eintritt 8 €
Ort Bruno-Frey-Saal, Bruno-Frey-Musikschule, Wielandstraße 23



Dr. Hans-Otto Dumke und Małgorzata Jasińska-Reich beleuchten bei dieser Matinée Leben und Werk des bedeutenden polnischen Komponisten Fryderyk Chopin. Die Pianistin Anita Bender spielt dazu Werke Chopins.



Alle Veranstaltungen mit tagesaktuellen Infos finden Sie auch auf www.staedtepartnerbiberach.de

Internationales Folk-Festival mit Gruppen aus Biberachs Partnerstädten im Rahmen der Heimattage

Festival

Datum 27. Oktober 2023, 19:00
 28. Oktober 2023, 18:00
Eintritt 19,50 bis 25 €, ermäßigt 15 bis 19 €
Ort Gigelberghalle



Schweidnitz ist am Freitagabend mit der Gruppe „Ale Babki i Kapela“ vertreten. Der Chor „Ale Babki“, begleitet von einer 5-köpfigen Kapelle, wurde 1992 gegründet. Die Gruppe, die vom Städtischen Kulturzentrum in Świdnica betreut wird, ist in ihrer schlesischen Heimat recht bekannt durch zahlreiche Auftritte und hat zahlreiche Auszeichnungen erhalten. Das Repertoire der Gruppe besteht aus Volks- und regionalen Liedern, aber auch festliche und populäre Lieder. Der 20-köpfige Ensemble wird von Zdzisław Christ und Halina Wiśniewska geleitet. Die Kapelle besteht aus Zdzisław Christ (Akkordeon, Keyboards), Aleksandra Gawron (Geige), Krzysztof Świągost (Violine, Bass), Dominik Smolarek (Klarinette, Saxophon, Violine) und Mieczysław Bukowiec (Schlagzeug). Das vollständige Programm finden Sie unter www.staedtepartnerbiberach.de.

Tickets sind beim Kartenservice Biberach (www.kartenservice-biberach.de) oder an der Abendkasse erhältlich.

vhs Filmreihe - Polnische Wochen mit Adrian Kutter



Bogowie
 19. November 2023

Das Drama erfolgreicher Operationen, der Kampf um jeden Herzschlag, große Ambitionen und schmerzhaftes Misserfolge, die Einsamkeit eines Genies Prof. Religa, der die erste erfolgreiche Herztransplantation in Polen durchführte und sich allein gegen seine Mentoren stellte und eine Revolution in der polnischen Medizin auslöste.



Imagine
 24. November 2023

In poetischer Sprache stellt der Film verschiedene, miteinander kommunizierende Menschen dar, die nicht sehen können. Anhand der erzählten Geschichte eines mutigen und einfühlsamen Lehrers wird der Zuschauer dabei auch in die Sinneswelt Blinder und ihrer mit hoher intellektueller Leistung verbundenen Wahrnehmung der Umwelt eingeführt. Unbeschwerter Humor und eine behutsame Romanze sind weitere wesentliche Bestandteile des Werks.



„Cold War - Der Breitengrad der Liebe“
 01. Dezember 2023

Oscar-Nominierung 2019 als der beste fremdsprachige Film
 Der Film erzählt von der Liebe eines Paares, das vor dem Hintergrund des Kalten Krieges ohne einander nicht leben kann und miteinander fast keinen Frieden findet.



Uhrzeit jeweils 18 Uhr
Eintritt 8€
Ort Volkshochschule, Raum 17

Programmübersicht Polnische Wochen 2023

Café Meistermann	05. Oktober, 14:30	Friedenskirche Biberach
Eröffnung der Polnischen Wochen	06. Oktober, 17:30	Rathausfoyer
Klavierabend mit der polnischen Pianistin Prof. Aleksandra Mikulska	06. Oktober, 20:00	Stadthalle Biberach
Offizielle Einweihung der Schweidnitzallee	07. Oktober, 11:30	Schweidnitz-Allee, Wohngebiet Hauderboschen
Vortrag Bischof Waldemar Pytel	07. Oktober, 19:00	Evangelische Spitalkirche
Ökumenischer Gottesdienst „Heimat auf der Flucht?“	08. Oktober, 11:00	Stadtpfarrkirche St. Martin
Biberacher Bürgertag	08. Oktober, 18:30	Stadthalle Biberach
„Nikolaus Kopernikus - Revolutionär des Himmels - und die Astronomie Maria Kunic“	10. Oktober, 19:30	Stadtarchiv, Roter Bau, Vortragsraum
Kochkurs „Köstlichkeiten aus Polen“	11. Oktober, 17:00	Küche in der Pflugschule
„Polen hat die Wahl - aber hat Deutschland eine Wahl?“	12. Oktober, 20:00	Volkshochschule, Raum 25
Klavierquartett Kammerensemble aus Kreisau	13. Oktober, 20:00	Gigelberghalle
Marktstand mit polnischen Spezialitäten, Begegnungen mit Freunden	14. Oktober, 09:00 bis 14:00	Hafenmarkt/Waaghausstraße
Festabend der Polnischen Wochen	14. Oktober, 19:30	Dürnachhalle Ringschnait
„Musikalische Reise nach Polen“	15. Oktober, 11:00	Jazzkeller (UG der Bruno-Frey-Musikschule)
„Grenz-Erfahrung - Eine Fahrradtour entlang der polnischen Südgrenze durch die Sudeten und Beskiden“	17. Oktober, 19:30	Stadthalle Biberach, Hans-Liebherr-Saal
Führung durch die Emil-Krebs-Ausstellung im Rathausfoyer	20. Oktober, 17:30	Rathausfoyer
„Grandsmilers“ - visuelles Theater der Fair Play Crew (Kabarett)	21. Oktober, 20:00	Stadthalle Biberach
„Chopin oder die Sehnsucht - Leben und Werk von Fryderyk Chopin“	22. Oktober, 11:00	Bruno-Frey-Saal, Bruno-Frey-Musikschule Biberach
Internationales Folk-Festival im Rahmen der Heimattage	27. Oktober, 19:00 28. Oktober, 18:00	Gigelberghalle



Alle Veranstaltungen mit tagesaktuellen Infos finden Sie auch auf www.staedtepartnerbiberach.de

Veranstalter: Stadt Biberach und Städte Partner Biberach e.V., vertreten durch den Schweidnitz-Ausschuss.

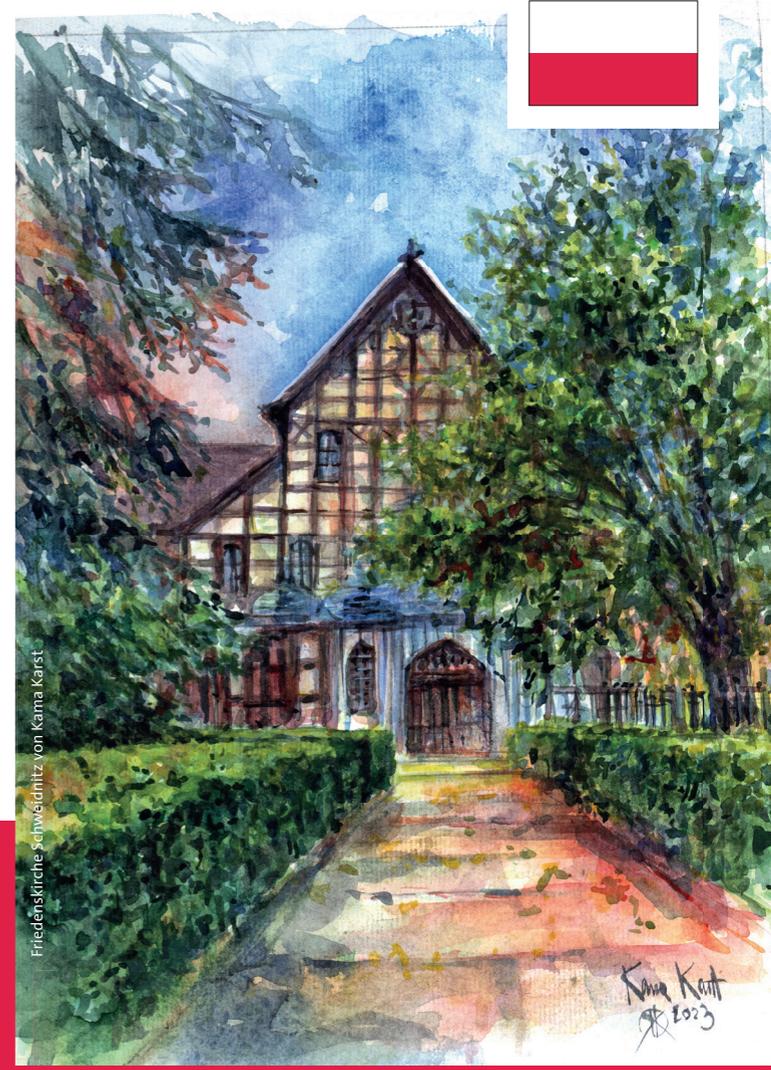
www.biberach-riss.de
 j.brugger@biberach-riss.de
www.staedtepartnerbiberach.de/schweidnitz
 schweidnitz@staepabc.de

Kontakt: Stadt Biberach
 Marktplatz 7/1
 88400 Biberach an der Riß
 07351 / 51-421

Gestaltung: Jonas Kiene
 Druck: FLYERALARM GmbH, Würzburg
 Stand: 06. August 2023, Änderungen vorbehalten



Polnische Wochen
 05. Oktober - 01. Dezember 2023



Friedenskirche Schweidnitz von Kama Karst

Jonas Kiene
 2023

Café Meistermann

- Datum** 05. Oktober 2023, 14:30
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Friedenskirche, Krummer Weg 1



Małgorzata Jasińska-Reich berichtet über das Programm der Polnischen Wochen 2023. Gleichzeitig sind in der Friedenskirche bis 13. Oktober selbst gemalte Bilder von Bewohnern des Behindertenheims Jaskulin bei Schweidnitz ausgestellt und zum Kauf angeboten. Jaskulin wird, wie auch mehrere andere Einrichtungen, von den Biberacher Maltesern regelmäßig unterstützt. Auch der Erlös der Bilder kommt dem Heim wieder zugute.

Eröffnung der Polnischen Wochen

- Datum** 06. Oktober 2023, 17:30
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Rathausfoyer



Auftakt zu einer Vielzahl von Veranstaltungen in den kommenden Wochen. Der anschließende Stehempfang gibt Gelegenheit zum Austausch. Im Rathaus ist parallel bis zum 21. Oktober die Wanderausstellung über das im Kreis Schweidnitz geborene und aufgewachsene Sprachgenie Emil Krebs zu sehen. Emil Krebs war von 1893 bis 1930 Dolmetscher im Auswärtigen Amt. Er sprach 68 Sprachen, mit über 100 hat er sich beschäftigt. Die Ausstellung „U granic geniuszu“ („An der Grenze des Genies“) würdigt sein Lebenswerk. Am Freitag, 20. Oktober 2023 um 17:30 Uhr führt Ludger Semmelmann durch die Emil Krebs-Ausstellung im Rathausfoyer.



Klavierabend mit der polnischen Pianistin Prof. Aleksandra Mikulska

- Datum** 06. Oktober 2023, 20:00
- Eintritt** 19,50 bis 25 €, ermäßigt 15 bis 19 €
- Ort** Stadthalle Biberach



Zum vierten Mal gastiert die Präsidentin der Chopin-Gesellschaft in der Bundesrepublik Deutschland mit einem Konzert in der Stadthalle Biberach. Mit ihrer Sensitivität, ihrer musikalischen Ausdrucksfähigkeit und makellosen Spieltechnik begeistert Aleksandra Mikulska regelmäßig ihr Publikum. Diese, von Frédéric Chopin einst für das Klavierspiel geforderten Eigenschaften, verkörpert sie in höchstem Maße. Sie zählt zu den bedeutendsten Vertretern der jungen Generation von Ausnahmepianisten. Auf dem Programm stehen: Karol Szymanowski, Präludien op. 1, Auswahl; Julian Fontana, Zwei Mazurken op. 15, Fantasie op. 14, Frédéric Chopin, Walzer op. 34, As-Dur, a-Moll, F-Dur; Ludwig van Beethoven, 32 Variationen c-Moll WoO 80; Frédéric Chopin, Polonaise Ges-Dur op. Posthume, Polonaise As-Dur op. 53, Andante spianato und Grande Polonaise Brillante, Es-Dur op. 22.

Tickets sind beim Kartenservice Biberach (www.kartenservice-biberach.de) oder an der Abendkasse erhältlich.

Offizielle Einweihung der Schweidnitzallee

- Datum** 07. Oktober 2023, 11:30
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Schweidnitz-Allee, Wohngebiet Hauderboschen



Auch Schweidnitz ist seit einigen Jahren mit einer Straße in Biberach präsent. Nachdem die Bebauung dort weitgehend fertiggestellt ist, erfolgt anlässlich der Polnischen Wochen die offizielle Einweihung.

Vortrag Bischof Waldemar Pytel, Schweidnitz/Breslau

- Datum** 07. Oktober 2023, 19:00
- Eintritt** kostenlos, um Spenden wird gebeten
- Ort** Evangelische Spitalkirche



Der Pfarrer der evangelischen Friedenskirche in Schweidnitz und evangelische Bischof in Breslau, Waldemar Pytel, spricht über die Friedenskirche in Schweidnitz und die Situation der evangelischen Christen in Polen als Minderheit.

Ökumenischer Gottesdienst unter dem Motto: „Heimat auf der Flucht?“

- Datum** 08. Oktober 2023, 11:00
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Stadtpfarrkirche St. Martin



Gastpredigt: Bischof Waldemar Pytel, Schweidnitz/Breslau
Fürbitten und Schriftlesung auch in polnischer Sprache

Biberacher Bürgertag

- Datum** 08. Oktober 2023, 18:30
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Stadthalle Biberach



Der Biberacher Bürgertag steht in diesem Jahr im Zeichen der Ukraine-Hilfe über die Hilfsachse Biberach-Schweidnitz und der lebendigen Partnerschaft zwischen Schweidnitz und Biberach.

„Nikolaus Kopernikus - Revolutionär des Himmels - und die Astronomin Maria Kunic“

- Datum** 10. Oktober 2023, 19:30
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Stadtarchiv, Roter Bau, Vortragsraum



Dr. Hans-Otto Dumke und Małgorzata Jasińska-Reich beleuchten Leben und Wirken des deutsch-polnischen Astronomen Nikolaus Kopernikus und der aus Schweidnitz stammenden Astronomin Maria Kunic, der ersten in diesem Fachgebiet tätigen Frau.

Kochkurs „Köstlichkeiten aus Polen“

- Datum** 11. Oktober 2023, 17:00
- Eintritt** 35 € (inkl. Lebensmittel)
- Ort** Küche in der Pflugschule



Bigos, den kräftig-schmackhaften Eintopf, kennt fast jeder. Die polnische Küche verfügt aber über viele weitere leckere Speisen, die gar nicht sehr aufwändig sind und deren Zubereitung jeder leicht erlernen kann. Agnieszka Lorek und Irene Braun, beide gebürtige Polinnen, führen in die polnische Küche ein und kochen mit Ihnen ein mehrgängiges Menü mit typisch polnischen Gerichten. Bitte mitbringen: Schürze, Geschirrtuch, Lebensmittelbehälter.

Anmeldung ([unter schweidnitz@staepabc.de](mailto:schweidnitz@staepabc.de)) und Vorauszahlung (IBAN DE69 6545 0070 0000 0077 97) mit dem Kennwort „Poln. Kochkurs“ erforderlich bis 4. Oktober

„Polen hat die Wahl - aber hat Deutschland eine Wahl? Zu den komplexen Beziehungen zwischen zwei engen Nachbarn in Europa“

- Datum** 12. Oktober 2023, 20:00
- Eintritt** 8€
- Ort** Volkshochschule, Raum 25



Prof. Dr. Peter Oliver Loew, Direktor des Deutschen Polen Instituts in Darmstadt, ist ein exzellenter Kenner der polnischen Geschichte und Politik und beleuchtet das in der Vergangenheit oft schwierige deutsch-polnische Verhältnis.

Die Vortragsveranstaltung wird unterstützt von der Gesellschaft der Freunde der Lions e.V. Biberach.

Klavierquartett Kammerensemble aus Kreisau

- Datum** 13. Oktober 2023, 20:00
- Eintritt** 19,50 bis 25 €, ermäßigt 15 bis 19 €
- Ort** Gigelberghalle



Das Kammerensemble aus Kreisau lädt ein zu einem Klavierabend mit Chopin, Penderecki, Lutoslawski, Szymanowski und Brahms.

Abigél Králík (Geige) ist Co-Direktorin von TARA Concerts, einer neuen Konzertreihe in Brüssel, Belgien. Mathis Rochat (Bratsche) trat als Solist mit dem Genfer Kammerorchester, der Camerata Schweiz, der Norddeutschen Philharmonie und dem Ensemble DaCapo auf. Alexey Stadler (Violoncello) sorgte bei den BBC Proms, dem Ulster Orchestra, dem Deutschen Symphonie-Orchester Berlin sowie beim San Francisco Symphony Orchestra und dem Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra für Furore. Andrei Gologan (Klavier) ist Preisträger zahlreicher internationaler Klavierwettbewerbe. Als Kammermusiker konzertiert Andrei mit Musikern wie Mihaela Martin und Benjamin Schmid.

Der Veranstaltung geht ein Workshop der Musiker mit Schülern des Musikzugs des Pestalozzi-Gymnasiums voraus. Die offenen Proben im Jazzkeller dürfen von den Musikschülern der Bruno-Frey-Musikschule besucht werden. Unterstützt wird dies von der Bruno-Frey-Stiftung und vom Kommunalen Bildungsplan der Stadt Biberach.

Marktstand mit polnischen Spezialitäten, Begegnungen mit Freunden

- Datum** 14. Oktober 2023, 09:00 bis 14:00
- Eintritt** kostenlos
- Ort** Hafenmarkt/Waaghausstraße



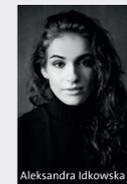
Polnische Wurst, Mohnkuchen und andere Spezialitäten aus Schweidnitz gibt es am Marktstand zu kaufen. Jagdhornbläser aus Schweidnitz sorgen für musikalische Unterhaltung. Es gibt Gelegenheit zur Begegnung mit den polnischen Freunden aus Schweidnitz.

Festabend der Polnischen Wochen

- Datum** 14. Oktober 2023, 19:30
- Eintritt** 20 € (zuzüglich Getränke)
- Ort** Dürnachhalle Ringschnait

Der Verein Städte Partner Biberach lädt zum Festabend der Polnischen Wochen. Neben Essen und Begegnungen mit den - nicht nur polnischen - Gästen aus den Partnerstädten gibt es eine musikalische Umrahmung durch die Jagdhornbläser aus Schweidnitz, Kacper Kolasiański (Marimba) und Aleksandra Idkowska (Gesang).

Anmeldung ([unter info@staepabc.de](mailto:info@staepabc.de)) und Vorauszahlung (IBAN DE69 6545 0070 0000 0077 97) mit dem Betreff „Festabend Polen“ erforderlich bis 10. Oktober



„Musikalische Reise nach Polen“

- Datum** 15. Oktober 2023, 11:00
- Eintritt** kostenlos, um Spenden wird gebeten
- Ort** Jazzkeller (UG der Bruno-Frey-Musikschule)

Matinee mit den jungen Musikern aus Polen Kacper Kolasiański - Marimba und Aleksandra Idkowska - Gesang. Präsentiert werden polnische Werke, u.a. von Fryderyk Chopin, Czesław Niemen, Agnieszka Osiecka, zum Teil inspiriert von Volksliedern, jüdische Lieder.

Workshop für Architekten und Architekturinteressierte

- Datum** April 2024
- Eintritt** Anmeldung und Kosten siehe Tagespresse



Seit 10 Jahren treffen sich in loser Folge Architekten und Stadtplaner der Biberacher Partnerstädte an wechselnden Orten zum fachlichen Austausch und zu gemeinsamen Besichtigungen und Exkursionen. Anlässlich der Hugo-Häring-Ausstellung im Museum Biberach im Rahmen der Heimattage Baden-Württemberg lädt Biberach die Kollegen der Partnerstädte im April 2024 ein. „Voneinander lernen“ ist das Ziel der Veranstaltung, die für alle Interessierten offen ist.

Nähere Informationen zu gegebener Zeit in der Tagespresse und unter www.staedtepartnerbiberach.de